

Danish

Generelt:

- 1- Af læsning sker med gaffeltruck. (Af læsning med kran er ikke muligt).
2- Strør skal være minimum 80x80mm tykke.
3- Af læsning sker i den rækkefølge lastbilerne kommer.
4- Sørg for at have følgeseddel inkl. DS. NR. R1xxxxx klar. (Losning starter ikke før nummer er godkendt).
5- Truckførerne holder pause kl. 09.00-09.15 samt kl. 12.24-12.48

6- Passagerer SKAL blive i lastbilen
Ankomst:

7- Kør frem og parker i venstre side truck langs Hal C – (Stop og stands motoren) **se stop 1.**
Forberedelse før af læsning:

8- Evt. gardiner på trailer åbnes i begge sider, båndstrammere fjernes samt stolper flyttes (højre side **SKAL** flyttes fra bagenden mod truck they need to be opened on both sides, tied down lashings have to be removed and posts have to be moved as well (right side **MUST** be moved from the rear towards the cab, left side **MUST** be moved towards the rearend).

9- Afvent herefter instruktion fra truckfører.

10- Når truckfører giver signal til

dig, kør frem til af læsseplads og

parkér i det afmærkede område –

se stop 2

Under af læsning:

11- Hjælp truckfører med at fjerne strør, som placeres i ramme se

punkt **Y**.

12- Dårlige strør/affald skal

smides i affaldscontaineren – se

punkt **X**.

Efter af læsning:

13- Kør væk fra pladsen efter endt

losning, så evt. ventende lastbil kan

af læses.

14- Her kan du pakke lastbilen sammen (sætte gardiner og stolper

på plads) **se stop 3**

15- Udkørsel: Følg den stiplet linje

English

In general:

- 1- Unloading is done with a forklift. (Unloading by crane is not possible).
2- Wooden beams must be at least 80x80mm thick.
3- Unloading takes place in the order of the trucks arrival.
4- Make sure you have a delivery note incl. DS. NO. R1xxxx ready. (Unloading does not start until the number is approved).
5- Our forklift staff takes their breaks at 09.00-09.15pm and 12.24 - 12.48am.

6- Passengers MUST stay in the

Arrival:

7- Drive ahead and park on the left side along with Hall C - (park here and stop the engine) **see stop 1.**
Preparation before unloading:
8- If you have **Curtains** on your side **SKAL** flyttes fra bagenden mod truck they need to be opened on both sides, tied down lashings have to be removed and posts have to be moved as well (right side **MUST** be moved from the rear towards the cab, left side **MUST** be moved towards the rearend).

9- Now await for further instruction from the forklift driver.

10- When the forklift driver gives you a signal, Drive to the unloading area and park in the marked area - **see stop 2**

During unloading:

11- Assist the forklift drives by removing wooden beams which are placed in the green steel frame - see point **Y**.

12- Damaged wooden beams/waste must be thrown in the waste container - see point **X**.

After unloading:

13- Leave the site after unloading, so waiting trucks can be unloaded.

14- Finish your truck before leaving (put curtains and posts in place here) **see stop 3**

15- Exit: Follow the dotted line

Deutsch

Generell:

- 1- Das Abladen geschieht mit einem Gabelstapler (Ein Abladen mit Kran ist nicht möglich).
2- Holzbohlen müssen mindestens 80mm x 80mm groß sein.
3- Das Abladen geschieht in der Reihenfolge wie die LKWs ankommen.
4- Sorgen Sie bitte dafür, dass Sie den Lieferschein inkl. der DS Nummer „R1xxxx“ bereit haben. ---Das Abladen geschieht erst, nachdem die DS Nummer genehmigt wurde von unserer Seite.

5- Unsere Gabelstaplerfahrer halten Pause **von 09:00 bis 09:15 und von 12:24 bis 12:48**.

6-Passagiere müssen im LKW bleiben.

Ankunft:

7- Parken Sie auf der linken Seite entlang der Halle C - (Motor abstellen und abstellen) siehe **STOP 1.**
Vorbereitung zum Abladen:
8- Eventuelle Vorhänge müssen beidseitig geöffnet werden, Spanngurte müssen entfernt werden und Spriegel müssen demontiert sein (Vorhänge auf der rechten Seite des LKWs **MÜSSEN** zum Führerhaus gezogen sein und Vorhänge auf der linken Seite des LKWs **MÜSSEN** zum hinteren Ende des Trailers gezogen sein).

9- Warten Sie danach bitte darauf auf Anweisungen des Gabelstaplerfahrers.

10- Sobald der Gabelstaplerfahrer Ihnen ein Signal geben tut, fahren Sie bitte vor bis zum Entladeplatz und parken Sie Ihren LKW im markierten Feld - siehe **STOP 2**.

Während des Abladens:

11- Helfen Sie den Gabelstaplerfahrer bitte dabei vorhandene Bohlen zu entfernen. Diese werden in einem Behälter gelegt (**siehe Punkt Y**)

12- Schlechte Bohlen / Abfall muss in einem Abfallcontainer geworfen werden (**siehe Punkt X**)

Nach dem Entladen:

13- Fahren Sie bitte vom Entladeplatz, so dass evtl. wartende LKWs entladen werden können - siehe **STOP 3**.

14- Bei **STOP 3** können Sie den LKW wieder zur Abfahrt bereit machen (Spriegel einsetzen und Vorhänge zusiehen).

15- Ausfahrt: siehe die gestrichelte Linie.

Polish

Informacje ogólne:

- 1- Rozładunek odbywa się za pomocą wózka widłowego (Rozładunek dźwigiem nie jest możliwy).
2- Drewniane belki muszą mieć grubość co najmniej 80x80mm.
3- Rozładunek odbywa się w kolejności przyjazdu ciężarówek.
4- Upewnij się, że masz przygotowany list przewozowy zawierający DS. Nr. R1xxxx. (Rozładunek nie rozpocznie się, dopóki numer nie zostanie zatwierdzony).

5- Nasz personel wózków widłowych robi przerwy w **godzinach 09.00-09.15 i 12.24-12.48**.

6- Pasażerowie MUSZĄ pozostać w ciężarówce

Przyjazd:

7- Jedź przed siebie i zaparkuj po lewej stronie hali C - **STOP 1** (zaparkuj tutaj i wyłącz silnik)

Przygotowanie przed rozładunkiem:

8- Jeśli masz na ciężarówce kurtyny, należy je otworzyć z obu stron, usunąć pasy mocujące i przesunąć stopki (prawa strona **MUSI** zostać przesunięta od tyłu w kierunku kabiny, a lewa **MUSI** zostać przesunięta w kierunku końca).

9- Teraz poczekaj na dalsze instrukcje od operatora wózka widłowego.

10- Gdy operator wózka da Ci sygnał, podjdź do miejsca rozładunku i zaparkuj w oznaczonym miejscu - patrz **STOP 2**

Podczas rozładunku:

11- Wspomagać napędy wózków widłowych, usuwając drewniane belki, które są umieszczone w zielonej ramie stalowej - patrz punkt **Y (na mapie)**.

12- Uszkodzone drewniane belki / odpady wyrzuć do pojemnika na odpady - patrz punkt **X (na mapie)**.

Po rozładunku:

13- Odjedź z miejsca rozładunku, aby można było rozładować kolejne czekające ciężarówki.

14- Przygotuj samochód przed

15- Wyjazd: Podążaj zgodnie z przywaną linią

Romania

In general:

- 1- Descarcarea se face cu un stivitor (Descarcarea cu macaraua nu este posibila).
2- Grinziile din lemn trebuie sa aiba o grosime de cel putin 80x80mm.
3- Descarcarea are loc in ordinea sosirii camioanelor.
4- Asigurati-va ca aveti o factura de livrare incl. DS. NR. R1xxxx pregatita. (Descarcarea nu incepe pana cand numarul este aprobat).

5- Personalul nostru de pe stivuitoare are pauze intre orele **09.00-09.15pm și 12.24-12.44am**.

6- Pasagerii TREBUIE sa ramana in camion

Sosire:

7- Conduceti drept inainte si parcati pe partea stanga langa Hala C - (parcati aici si opriti motorul) **vezi oprirea 1**.

Pregatirea dinaintea descarcarii:

8- Daca aveti prelate pe camion, acestea trebuie sa fie deschise pe ambele parti, chinga de securitate trebuie indepartata si stalpii trebuie de asemenea indepartati (partea dreapta **TREBUIE** deplasata din spate spre cabina, partea stanga **TREBUIE** mutata spre partea din spate).

9- Apoi asteptati instructiuni suplimentare de la soferul stivuitorului.

10- Cand soferul de stivitor va da semnalul, conduceti catre zona de descarcare si parcati in zona marcata

vezi oprirea 2

In timpul descarcarii:

11- Asistati persoana de pe stivitor indepartand grinziile de lemn care sunt plasate in cadrul de otel verde - **vezi punctul Y**.

12- Deseurile /grinziile stricate trebuie aruncate in recipientul pentru deseurii - **a se vedea punctul X**.

Dupa descarcare:

13- Dupa descarcare, parasiti locul, astfel incat camioanele in asteptare sa poata fi descarcate.

14- Pregatiti camionul inainte de a pleca (puneti prelatele si stalpii), **vedeti oprirea 3**

15- Lesire: urmati linia punctata

Česká

Obecné informace:

- 1- Vykládka se provádí pomocí vysokozdvížného vozíku (Vykládka jeřábem nemí mohou).
- 2- Dřevěné trámy musí mít tloušťku 80x80mm legyen.
- 3- A lerakodás a teherautók beérkezésének sorrendjében történik.
- 4- Ujistěte se, že máte dodací list včetně DS čísla R1xxxx připraven (Vykládka nezároveň dokud nebude číslo schváleno).
- 5- DS personál vysokozdvížného vozíku má ranní přestávku mezi 9:00 a 09:15 a polední pauze mezi 12:24 a 12:44.
- 6- Pasažéri MUSÍ zůstat v kamionu

Příjezd:

7- Jeďte vpřed a zaparkujte na levé straně haly C - **označení stop 1** (zde zaparkujte a vypněte motor)

Příprava před vykládkou:

8- Pokud má váš kamion závesy je třeba je otevřít na obou stranách, demontovat upevnovací lana a posunout také sloupky (pravá strana MUSÍ být posunuta zezadu směrem ke kabíně, levá strana MUSÍ být posunuta směrem k zadní části vozu)

9- Nyní počkejte na další pokyny od řidiče vysokozdvížného vozíku

10- Když vám řidič vysokozdvížného vozíku dá signál, jedte do oblasti vykládky a zaparkujte ve vyznačeném prostoru - **označení stop 2**

Během vykládky:

11- Pomozte pohonům vysokozdvížných vozíků odstraněním dřevěných nosníků, které jsou umístěny v zeleném ocelovém rámu - viz **bod Y na mapě**

12- Poničené dřevěné trámy a jiný odpad musí být vyhozeny do kontejneru - viz **bod X na mapě**

Po vyložení:

13- Po vyložení urychlě opusťte halu, aby bylo možné vyložit další čekající kamiony

14- Před odjezdem si, prosím, zkontrolujte a připravte váš kamion k odjezdu (umístěte zpět závesy a sloupky připevněny na své místo) - **označení stop 3**

15- Pro odjezd následujte přerušovanou čáru

Hungarian

Általános rendelkezések:

- 1- A lerakodás targoncaval történik. (Daruval nem lehet lerakodni).
2- A faalátétek vastagsága legalább 80x80mm legyen.
3- A lerakodás a teherautók beérkezésének sorrendjében történik.
4- Győződjön meg róla, hogy a szállítólevél tartalmazza a DS No. R1xxxx számot. (A lerakodás csak a szám jóvahagyása után kezdődhet).
5- A targoncakezelő személyzet 09:00-09:15 és 12:24 – 12:48 között tart szünetet.
6- Az utasoknak **KÖTELEZŐ** a teherautóban maradniuk.
Érkezés:

7- Hajtson előre, és parkoljon le a "C" csarnoktól balra (itt állítsa le a járművet) **lásd Stop 1**.

Előkészületek a lerakodáshoz:

8- A **Ponyvákat** mindenkor fel kell nyitni, a spanifereket eltávolítani, a rudakat elmozdítani (a jobb oldali ponyvat **KÖTELEZŐ** a jármű eleje felé, a bal oldalit **KÖTELEZŐ** a jármű hátulja felé hajtani).

9- Várja meg a targonca kezelőjének az utasítását.

10- Amikor a targoncás jelez, hajtson a kirakodó zónába és parkoljon a jelzett területen! **lásd Stop 2**

Lerakodás közben:

11- Segítsen a targoncakezelőnek a falécek eltávolításában, ezek egy konténerbe kerülnek. - lásd **Y pont**.
12- A törött fadarabokat / szemetet a szemétkonténerbe helyezze! - lásd **X pont**.

Lerakodás után:

13- Hagyja el a rakodóterületet, hogy más járművek is lerakodhassanak!
14- A járművet a kijelölt helyen állítsa helyre (a ponyvat és a rudakat itt helyezheti vissza) **lásd Stop 3**
15- Kihajtás: Kövesse a pontozott vonalat.



DS Stålkonstruktion